



KIRKLAND

---

---

**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL  
MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND,  
LE LUNDI 10 NOVEMBRE 2025, À 19 H**

---

---

---

---

**REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL  
COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND,  
MONDAY, NOVEMBER 10, 2025 AT 7 P.M.**

---

---

**ORDRE DU JOUR**

**AGENDA**

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

**1. OPENING OF THE SITTING**

**2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**2. ADOPTION OF THE AGENDA**

**3. PROCÈS-VERBAUX**

**3. MINUTES**

3.1. Ratification du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 1er octobre 2025 à 19 h

3.1. Approval of the Minutes of the Regular Sitting held on October 1, 2025 at 7 p.m.

**4. COMPTES PAYABLES**

**4. ACCOUNTS PAYABLE**

4.1. Liste des chèques, dépôts directs et paiements préautorisés et Liste des contrats conclus comportant une dépense de plus de 25 000 \$ - Octobre 2025

4.1. List of cheques, direct deposits and pre-authorized payments and List of contracts entered into involving an expenditure of more than \$25,000 - October 2025

**5. RÉGLEMENTATION**

**5. BY-LAWS**

Avis de motion et  
Dépôt d'un projet de règlement

Notice of motion and  
Tabling of a draft by-law

5.1. Règlement no GEN-2026-51 intitulé : Règlement sur la tarification de certains services municipaux

5.1. By-law No. GEN-2026-51 entitled : By-law establishing tariffs for certain municipal services

**6. CONTRATS**

**6. CONTRACTS**

Octroi

Awarding

6.1. Appel d'offres public T.P. 2026-34 : Service d'entretien et acquisition de bacs roulants avec quatre (4) options de renouvellement - Octroi

6.1. Public call for tenders T.P. 2026-34 : Maintenance service and acquisition of wheeled bins with four (4) renewal options - Awarding

6.2. Appel d'offres public T.P. 2026-35 : Collecte et transport des CRD et encombrants valorisables avec deux (2) options de renouvellement - Octroi

6.2. Public call for tenders T.P. 2026-35 : Collection and transportation of CRD and of recoverable bulk items with two (2) renewal options - Awarding

Achat regroupé

Group purchase

6.3. Sel de déglçage bleu traité - Saison hivernale 2025-2026

6.3. Treated blue de-icing salt - Winter season 2025-2026

6.4. Participation au regroupement d'achats pour les carburants essence super sans plomb et diesel coloré (pour génératrice) avec la ville de Montréal et les villes liées

6.4. Participation in the joint procurement of fuel — premium unleaded gasoline and dyed diesel (for generator use) — with the City of Montreal and related municipalities

Dépense additionnelle

- 6.5. Appel d'offres public Génie 2024-420 : Reconfiguration de l'échangeur Saint-Charles Nord - Dépense additionnelle
- 6.6. Appel d'offres public T.P. 2024-38 : Location de machinerie avec main-d'oeuvre pour travaux d'hydro excavation avec deux (2) options de renouvellement - Dépense additionnelle

**7. ADMINISTRATION ET FINANCES**

- 7.1. Maire suppléant – Nomination
- 7.2. Comité de retraite – Nomination des membres
- 7.3. Municipalité amie des aînés (MADA) - Comité de pilotage du plan d'action 2024-2026
- 7.4. Dépôt des états comparatifs des recettes et dépenses de la municipalité
- 7.5. Contributions financières additionnelles aux organismes communautaires locaux pour l'année 2025

**8. RESSOURCES HUMAINES**

- 8.1. Création et nomination - Directrice des ressources humaines- Services administratifs

**9. COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME**

- 9.1. Comité consultatif d'urbanisme – Nomination des membres

Dérogation mineure

- 9.2. Dérogation mineure no 2025-12 : Lot 2 646 451 du Cadastre du Québec - Zone 238C - 17001 route Transcanadienne, Unité 200 (Clinique Access Med Inc.)

**10. DÉMOLITION**

- 10.1. Comité de démolition – Nomination des membres

**11. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION**

- 11.1. Installation d'un dos d'âne allongé - Rue Chablis
- 11.2. Comité consultatif de sécurité publique et circulation - Nomination des membres

Additional expense

- 6.5. Public call for tenders Génie 2024-420 : Reconfiguration of the Saint-Charles North interchange - Additional expense
- 6.6. Public call for tenders T.P. 2024-38 : Rental of machinery and labour for hydro-excavation work with two (2) renewal options - Additional expense

**7. ADMINISTRATION AND FINANCE**

- 7.1. Acting Mayor – Appointment
- 7.2. Pension Committee - Appointment of members
- 7.3. Municipalité amie des aînés (MADA) - Steering committee for the 2024-2026 Action Plan
- 7.4. Tabling of the comparative statements of revenue and expenditures of the municipality
- 7.5. Additional financial contribution to local community groups for the year 2025

**8. HUMAN RESOURCES**

- 8.1. Creation and appointment - Director of Human Resources - Administrative Services

**9. PLANNING ADVISORY COMMITTEE**

- 9.1. Planning Advisory Committee - Appointment of members

Minor exemption

- 9.2. Minor exemption No. 2025-12 : Lot 2 646 451 of the Quebec Cadastre - Zone 238C - 17001 Trans-Canada Highway, Unit 200 (Clinique Access Med Inc.)

**10. DEMOLITION**

- 10.1. Demolition Committee - Appointment of members

**11. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC**

- 11.1. Installation of a speed hump - Chablis Street
- 11.2. Public Security and Traffic Advisory Committee - Appointment of members

**12. ENVIRONNEMENT**

12.1. Comité consultatif en environnement -  
Nomination des membres

**13. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION**

13.1. Séances du conseil d'agglomération

**14. AFFAIRES GOUVERNEMENTALES**

**15. RÉOLUTIONS D'APPUI**

15.1. Campagne de sensibilisation contre la  
violence conjugale

15.2. Journée internationale des personnes  
handicapées

**16. CORRESPONDANCE**

**17. AFFAIRES NOUVELLES**

**18. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

**19. LEVÉE DE LA SÉANCE**

**12. ENVIRONMENT**

12.1. Environment Advisory Committee -  
Appointment of members

**13. AGGLOMERATION BUSINESS**

13.1. Agglomeration Council Meetings

**14. GOVERNMENT BUSINESS**

**15. SUPPORT RESOLUTIONS**

15.1. Awareness campaign against domestic  
violence

15.2. International Day of Persons with  
Disabilities

**16. CORRESPONDENCE**

**17. NEW BUSINESS**

**18. PUBLIC QUESTION PERIOD**

**19. CLOSING OF THE SITTING**



---

M<sup>e</sup> Fabienne Gariépy  
Directrice des affaires juridiques et greffière/Director of legal affairs and Town Clerk  
Le 7 novembre 2025/November 7, 2025